Model: PB-T11

AUKEY International Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
No.102, Building P09, Electronics Trade Center
Huanan City, Pinghu Town, Longgang District
Shenzhen, Guangdong, 518111, CN

RoHS Made in China

Qualcomm Quick Charge is a product of Qualcomm Technologies, Inc.
Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. Quick Charge is a trademark of Qualcomm Incorporated.
All Qualcomm Incorporated trademarks are used with permission.

AUKEY

User Manual
26500mAh Power Bank
with Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technology

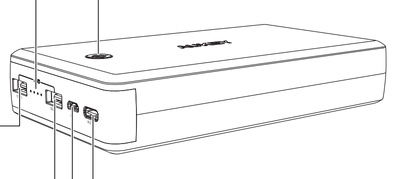
Contents

English .... 01~03
Deutsch .... 04~06
Français .... 07~09
Español .... 10~12
Italiano .... 13~15
日本語 .... 16~18

Thank you for purchasing the AUKEY PB-T11 26500mAh Power Bank with Qualcomm Quick Charge 3.0 Technology. Please read this user manual carefully and keep it for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

Package Contents
26500mAh Power Bank
Micro-USB Cable
User Manual
Warranty Card

Product Diagram



Specifications

Model	PB-T11
Technology	Quick Charge 3.0, AiPower
Capacity	26500mAh / 98.05Wh
Battery Type	Lithium Polymer
Micro-USB Input	DC 5V 2A
Lightning Input	DC 5V 2A
USB Output 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5V - 6.5V 3A, 6.5V - 9V 2A, 9V - 12V 1.5A
USB Output 2 (AiPower)	DC 5V 2.4A
Dimensions	151 x 84 x 29mm / 5.9" x 3.3" x 1.1"
Weight	559g / 19.75oz

What is Quick Charge 3.0?
Charge compatible devices up to four times faster than conventional charging. Quick Charge 3.0 is engineered to refuel devices twice as fast as Quick Charge 1.0 and is up to 38% more efficient than Quick Charge 2.0.

Getting Started
Charge the Power Bank
Fully charge your power bank before first use.
- Connect the Micro-USB / Lightning charging cable to a USB charger or charging port
- Connect the other end to the Micro-USB / Lightning input port on the power bank
- Unplug the power bank when fully charged

Charge Your Device
- Connect the charging cable to your device's charging port
- Connect the other end to the USB output port on PB-T11
- Press the power button to start charging
- Unplug your device when fully charged

- To check the remaining battery level, press the power button

Q & A
How do I know if my device is Quick Charge 3.0 compatible?
For a complete list of Quick Charge compatible devices, please visit Qualcomm's website: www.qualcomm.com

Can I use the PB-T11 Quick Charge 3.0 port with devices that do not support Quick Charge?
Yes. Quick Charge 3.0 supports multi-voltage output. You can use the PB-T11 to charge any USB-powered device, but charging speeds will be limited by original device manufacture's specifications (eg: you can charge an iPhone, but can't Quick Charge an iPhone)

Product Care & Use
- Keep away from liquids and extreme heat
- Don't charge your devices while charging the power bank
- Charge your PB-T11 at least once every 3 months
- Dispose of battery according to local environmental law

Warranty & Customer Support
For questions, support, or warranty claims, contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number.

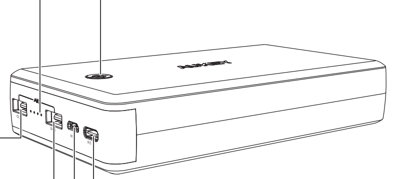
Amazon US order: support.us@aukey.com
Amazon EU order: support.eu@aukey.com
Amazon CA order: support.ca@aukey.com
Amazon JP order: support.jp@aukey.com

*Please note, AUKEY can only provide after sales service for products purchased directly from AUKEY. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.

Vielen Dank, dass Sie sich für die Power Bank PB-T11 mit 26 500 mAh mit Technologie Qualcomm Quick Charge 3.0 von AUKEY entschieden haben. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut auf. Sollten Sie darüber hinaus Fragen oder Probleme haben, hilft Ihnen unser freundlicher Kundenservice gerne weiter. Halten Sie dann bitte die Produktmodellnummer und Ihre Amazon-Bestellnummer bereit.

Lieferumfang
Power Bank 26 500 mAh
Micro-USB-Kabel
Bedienungsanleitung
Garantiekarte

Produktbild



Technische Daten

Modell	PB-T11
Technologie	Quick Charge 3.0, AiPower
Kapazität	26 500 mAh / 98,05 Wh
Akkutyp	Lithium Polymer
Micro-USB-Eingang	DC 5 V 2 A
Lightning-Eingang	DC 5 V 2 A
USB-Ausgang 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5 V - 6,5 V 3 A, 6,5 V - 9 V 2 A, 9 V - 12 V 1,5 A
USB-Ausgang 2 (AiPower)	DC 5 V 2,4 A
Abmessungen	151 x 84 x 29 mm / 5,9" x 3,3" x 1,1"
Gewicht	559 g / 19,75 oz

Was ist Quick Charge 3.0?
Die Ladegeschwindigkeit von Quick Charge 3.0 ist 4-mal schneller als herkömmliche Aufladung. Quick Charge 3.0 sorgt dafür, die Geräte 2-mal schneller als Quick Charge 1.0 auflädt und bis zu 38% effizienter als Quick Charge 2.0.

Erste Schritte
Laden der Power Bank
Laden Sie Ihre Power Bank vor der ersten Verwendung vollständig auf
- Verbinden Sie das Micro-USB / Lightning-Ladekabel mit einem USB-Ladegerät oder Ladeanschluss
- Verbinden Sie das andere Ende mit dem Micro-USB / Lightning-Eingangsanschluss der Power Bank
- Trennen Sie das Kabel von Ihrer Power Bank, wenn sie vollständig aufgeladen ist

Laden Ihrer Geräte
- Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Ladeanschluss Ihres Geräts
- Verbinden Sie das andere Ende mit einem USB-Ausgangsanschluss an der PB-T11

- Drücken Sie auf die Ein-/Ausschalttaste, um den Ladevorgang zu starten
- Trennen Sie das Kabel von Ihrem Gerät, wenn es vollständig aufgeladen ist
- Um den aktuellen Ladestand abzurufen, drücken Sie einmal auf die Ein-/Ausschalttaste

Q & A
Wie kann ich erkennen, ob mein Gerät mit Quick Charge 3.0 kompatibel ist?
Für eine komplette Liste von Quick Charge kompatiblen Geräten, besuchen Sie bitte die Website von Qualcomm: www.qualcomm.com.

Kann ich den Geräten, die nicht Quick Charge unterstützen, mit den Quick Charge 3.0 Anschluss von PB-T11 aufladen?
Ja, Quick Charge 3.0 unterstützt Multi-Spannungsausgang. Sie können mit PB-T11 alle USB-Geräte aufzuladen, aber die Ladegeschwindigkeit ist von originalen Spezifikationen des Herstellers begrenzt (z.B. Sie können eine iPhone aufladen, aber nicht bei Quick Charge).

Pflegehinweise
- Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten und extremer Hitze fern
- Laden Sie während des Ladens der Power Bank keine Geräte damit
- Laden Sie Ihre PB-T11 mindestens alle 3 Monate
- Entsorgen Sie die Power Bank nach den lokalen Umweltschutzgesetzen

Garantie & Kundenservice
Bei Fragen, Problemen oder Garantieansprüchen kontaktieren Sie uns bitte unter der jeweiligen Adresse, die Ihrer Region entspricht. Bitte geben Sie Ihre Amazon-Bestellnummer und die Produktmodellnummer an.

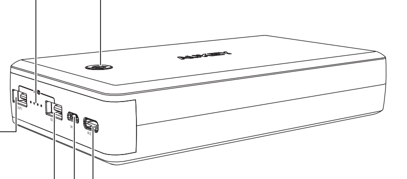
Bestellungen über Amazon Europa: support.eu@aukey.com

*Wichtiger Hinweis: AUKEY bietet nur für die Produkte einen Kundenservice an, die direkt bei AUKEY erworben wurden. Sollten Sie Ihr Produkt bei einem anderen Händler gekauft haben, kontaktieren Sie bitte dessen Kundendienst bezüglich Fragen oder Garantieansprüchen.

Nous vous remercions d'avoir acheté AUKEY PB-T11 Batterie Externe 26 500 mAh avec Technologie Qualcomm Quick Charge 3.0. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter notre équipe d'assistance en fournissant le numéro de modèle du produit ainsi que le numéro de commande Amazon.

Contenu de la Boîte
Batterie Externe 26 500 mAh
Câble Micro-USB
Manuel d'Utilisation
Carte de Garantie

Schéma du Produit



Spécifications

Modèle	PB-T11
Technologie	Quick Charge 3.0, AiPower
Capacité	26 500 mAh / 98,05 Wh
Batterie	Lithium-Polymère
Entrée Micro-USB	DC 5 V 2 A
Entrée Lightning	DC 5 V 2 A
Sortie USB 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5 V - 6,5 V 3 A, 6,5 V - 9 V 2 A, 9 V - 12 V 1,5 A
Sortie USB 2 (AiPower)	DC 5 V 2,4 A
Dimensions	151 x 84 x 29 mm / 5,9" x 3,3" x 1,1"
Poids	559 g / 19,75 oz

Quel est Quick Charge 3.0 ?
Charger les appareils compatibles jusqu'à quatre fois plus vite que la charge standard. Quick Charge 3.0 est conçu pour charger des appareils deux fois plus vite que Quick Charge 1.0 et jusqu'à 38% plus efficace que Quick Charge 2.0.

Pour Commencer
Charger la Batterie Portable
Veuillez charger complètement votre batterie portable avant la première utilisation.
- Connectez un câble de charge Micro-USB / Lightning à un chargeur USB ou à un port de charge
- Branchez l'autre extrémité du câble au port d'entrée Micro-USB / Lightning de la batterie portable
- Débranchez la batterie portable quand elle est complètement chargée

Charger Vos Appareils
- Branchez le câble de charge sur le port de charge de votre appareil
- Branchez l'autre extrémité du câble au port de sortie USB approprié de la batterie portable PB-T11

- Appuyez sur le bouton marche pour commencer la charge
- Débranchez votre appareil lorsqu'il est complètement chargé
- Pour vérifier le niveau de batterie restant, appuyez sur le bouton marche

Questions & Réponses
Comment puis-je savoir si mon appareil est compatible avec Quick Charge 3.0?
Pour une liste complète des appareils compatibles Quick Charge, veuillez visiter le web site de Qualcomm : www.qualcomm.com

Puis-je utiliser le port Quick Charge 3.0 de PB-T11 avec des appareils qui ne soutiennent pas Quick Charge?
Oui, Quick Charge 3.0 supporte la sortie de multi-tension. Vous pouvez utiliser le PB-T11 pour charger tous les appareils alimentés par USB, mais la vitesse de charge sera limitée par les spécifications de fabrication de l'appareil original. (Ex: vous pouvez charger un iPhone, mais vous ne pouvez pas Charger Rapidement un iPhone).

Entretien du Produit
- Tenir à l'écart des liquides et des sources de chaleur extrême
- Ne chargez pas vos appareils lorsque vous rechargez la batterie portable
- Chargez votre batterie portable PB-T11 au moins une fois tous les 3 mois
- Veuillez éliminer la batterie conformément à la loi environnementale locale

Garantie et Service Client
Pour toute question, assistance ou demande de garantie, veuillez nous contacter à l'adresses ci-dessous. Veuillez fournir votre numéro de commande Amazon ainsi que le numéro de modèle du produit.

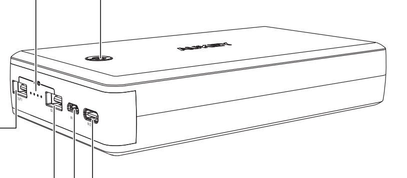
Commandes sur Amazon Europe: support.eu@aukey.com

*Veuillez noter qu'AUKEY ne peut fournir le service après vente que pour les produits achetés directement via AUKEY. Si vous avez acheté votre produit AUKEY via un vendeur différent, veuillez contacter directement ce vendeur pour les questions de maintenance et de garantie.

Gracias por comprar AUKEY PB-T11 Batería Externa 26500 mAh con la Tecnología Qualcomm Quick Charge 3.0. Lea atentamente este manual del usuario y guárdelo para consultar en el futuro por favor. Si necesita alguna ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de apoyo con el número de modelo de su producto y el número de pedido de Amazon por favor.

Contenidos del Paquete
Batería Externa 26500 mAh
Cable Micro-USB
Manual Usuario
Tarjeta de Garantía

Diagrama del Producto



Especificaciones

Modelo	PB-T11
Tecnología	Quick Charge 3.0, AiPower
Capacidad	26500 mAh / 98,05 Wh
Tipo de Batería	Polímero de Litio
Entrada Micro-USB	DC 5 V 2 A
Entrada Lightning	DC 5 V 2 A
Salida USB 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5 V - 6,5 V 3 A, 6,5 V - 9 V 2 A, 9 V - 12 V 1,5 A
Salida USB 2 (AiPower)	DC 5 V 2,4 A
Dimensiones	151 x 84 x 29 mm / 5,9" x 3,3" x 1,1"
Peso	559 g / 19,75 oz

¿Qué es Quick Charge 3.0?
Carga dispositivos compatibles hasta cuatro veces más rápida que la carga convencional. Quick Charge 3.0 está diseñada para reabastecer dispositivos dos veces más rápida que Quick Charge 1.0 y es hasta un 38% más eficiente que Quick Charge 2.0.

Empezando
Cargando el Cargador Portátil
Por favor, cargue completamente su cargador portátil antes de usarlo por primera vez.
- Conecte el cable de carga Micro-USB / Lightning a un cargador USB o puerto de carga
- Conecte el otro extremo al puerto de entrada Micro-USB / Lightning en el cargador portátil
- Desenchufe el cargador portátil cuando esté completamente cargado

Cargando Sus Dispositivos
- Conecte el cable de carga al puerto de carga de su dispositivo
- Conecte el otro extremo al puerto de salida USB en PB-T11

- Presione el botón de encendido para iniciar la carga
- Desenchufe su dispositivo cuando esté completamente cargado
- Para comprobar el nivel de batería restante, presione el botón de encendido

Q & A
¿Cómo puedo saber si mi dispositivo es compatible con Quick Charge 3.0?
Para obtener una lista completa de dispositivos compatibles con carga rápida, visite el sitio web de Qualcomm: www.qualcomm.com

¿Puedo usar el puerto Quick Charge 3.0 de PB-T11 con dispositivos que no admiten la carga rápida?
Sí. Quick Charge 3.0 soporta la salida de múltiples voltajes. Puede usar el PB-T11 para cargar cualquier dispositivo alimentado por USB, pero las velocidades de carga serán limitadas por las especificaciones de fabricación del dispositivo original (por ejemplo: puede cargar un iPhone, pero no puede Quick Charge un iPhone)

Cuidado & Uso del Producto
- Mantenga lejos de líquidos y calor extremo
- No cargue sus dispositivos mientras carga la batería externa
- Cargue su PB-T11 al menos una vez cada 3 meses
- Deseche la batería de acuerdo con la legislación ambiental local

Garantía & Soporte al Cliente
Para preguntas, apoyos o reclamaciones de garantía, póngase en contacto con nosotros en la siguiente dirección que se corresponde con su región. Por favor, incluya su número de orden de Amazon y su número de modelo del producto.

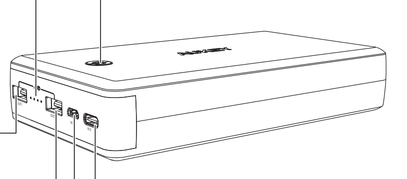
Amazon EU pedidos: support.eu@aukey.com

*Por favor tenga en cuenta, AUKEY sólo puede ofrecer servicio postventa a los productos comprados directamente de AUKEY. Si usted ha comprado del vendedor diferente, póngase en contacto con ellos directamente sobre los problemas de servicio o garantía.

Grazie per aver acquistato l'AUKEY PB-T11 Caricabatteria portatile 26500mAh con la Tecnongia di Qualcomm Quick Charge 3.0. Si prega di leggere attentamente il manuale d'uso e di conservarlo per un riferimento futuro. In caso di qualsiasi assistenza, si prega di contattare il nostro gruppo di supporto, munito del numero di modello del Suo prodotto e del numero d'ordine di Amazon.

Contenuti del Pacchetto
Caricabatteria portatile 26500mAh
Cavo Micro-USB
Manuale d'Uso
Certificato di Garanzia

Diagramma del Prodotto



Specificazioni

Modello	PB-T11
Tecnologia	Quick Charge 3.0, AiPower
Capacità	26500mAh / 98,05Wh
Tipo di Batteria	Polimeri di litio
Ingresso Micro-USB	DC 5V 2A
Ingresso Lightning	DC 5V 2A
USB Uscita 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5V - 6,5V 3A, 6,5V - 9V 2A, 9V - 12V 1,5A
USB Uscita 2 (AiPower)	DC 5V 2,4A
Dimensioni	151 x 84 x 29 mm / 5,9" x 3,3" x 1,1"
Peso	559 g / 19,75 oz

Cos' è Quick Charge 3.0?
Carica i dispositivi compatibili fino a quattro volte più veloce della carica convenzionale. Quick Charge 3.0 è progettata per alimentare i dispositivi due volte più veloce di Quick Charge 1.0 ed è fino al 38% più efficiente di Quick Charge 2.0.

Dare Inizio
Caricare il Caricabatteria Portatile
Si prega di caricare completamente il Suo caricabatteria portatile prima del primo uso
- Collegare un cavo di ricarica Micro-USB / Lightning ad un caricabatterie USB o una porta di ricarica
- Collegare l'altra estremità ad ingresso Micro-USB / Lightning del caricabatteria portatile
- Scollegare il caricabatteria quando è completamente carica

Caricare i Suoi Dispositivi
- Collegare il cavo di ricarica alla porta di carica del Suo dispositivo
- Collegare l'altra estremità del cavo all'uscita USB del PB-T11

- Premere il pulsante d'accensione a cominciare la ricarica
- Scollegare il Suo dispositivo quando è finita la carica
- Per controllare il livello della batteria rimanente, premere il pulsante d'accesione

Q & A
Come sapere se il mio dispositivo è compatibile con Quick Charge 3.0?
Per un elenco completo dei dispositivi compatibili con Quick Charge, si prega di visitare il sito di Qualcomm: www.qualcomm.com

Posso utilizzare la porta Quick Charge 3.0 sul PB-T11 coi dispositivi che non supportano la funzione Quick Charge?
Sì, Quick Charge 3.0 supporta l'uscita di multi-tensione. Puoi utilizzare il PB-T11 per caricare qualsiasi dispositivo alimentato da USB, ma la velocità di caricamento sarà limitata dalle specifiche originali della fabbricazione del dispositivo (ad esempio: puoi caricare un iPhone, ma non puoi caricare iPhone alla velocità Quick Charge).

Cura del Prodotto
- Si prega d'allontanare dal liquido e dal calore estremo
- Non caricare i dispositivi durante la ricarica della caricabatteria portatile
- Caricare il PB-T11 almeno una volta ogni 3 mesi
- Smaltire la caricabatteria secondo la legge ambientale locale

Garanzia & Assistenza ai Clienti
Per domande, assistenza, supporto o richieste di garanzia, si prega di contattarci al seguente indirizzo che corrisponde alla Sua regione. Si prega d'inserire il Suo numero d'ordine di Amazon e di modello dei prodotti.

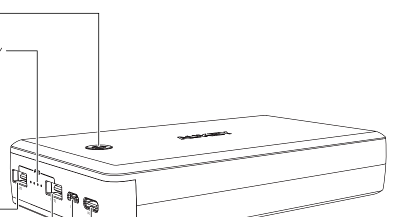
Ordini di Amazon EU: support.eu@aukey.com

*Si prega di notare che AUKEY può offrire solo il servizio di post-vendita per i prodotti acquistati direttamente da AUKEY. Se ha acquistato da un venditore diverso, si prega di contattarlo direttamente per problemi di servizio o di garanzia.

はじめに
この度はAUKEY PB-T11 Qualcomm Quick Charge 3.0搭載 26500mAhモバイルバッテリーをご購入いただき、誠にありがとうございます。ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みください。何かご不明な点がございましたら、お気軽に当社のお客様サービスセンターsupport.jp@aukey.com にお問い合わせください。そして、アマゾンの注文番号と製品モデルをご提供ください。

パッケージ内容
26500mAhモバイルバッテリー本体
Micro-USBケーブル
日本語取扱説明書
保証書

製品図



商品仕様

型番	PB-T11
技術	Quick Charge 3.0, AiPower
容量	26500mAh / 98.05Wh
バッテリータイプ	リチウムポリマー
Micro-USB 入力	DC 5V 2A
Lightning 入力	DC 5V 2A
USB 出力 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5V - 6.5V 3A, 6.5V - 9V 2A, 9V - 12V 1.5A
USB 出力 2 (AiPower)	DC 5V 2.4A
サイズ	151 x 84 x 29mm / 5.9" x 3.3" x 1.1"
重量	559g / 19.7oz

Quick Charge 3.0とは
従来の充電方式よりも最大４倍速く充電する技術です。Quick Charge 3.0は、Quick Charge 1.0の約2倍の速さで充電できる。Quick Charge 2.0と比較しても、38%も充電効率が向上します。

使い方
モバイルバッテリーへの充電
初めて使用する前に本製品を満充電してください。
- Micro-USB/Lightning 充電ケーブルをUSB充電器または充電ポートに接続します。
- もう一方の端をモバイルバッテリー充電器のMicro-USB / Lightning入力ポートに接続します。
- 満充電されると、モバイルバッテリーを抜きます。

お使いのデバイスへの充電
- 充電ケーブルをデバイスの充電ポートに接続します。
- もう一方の端はPB-T11のUSB 出力ポートに接続します。
- 電源ボタンを押し充電します。
- 満充電されるとデバイスを抜きます。
- バッテリー残量を確認して電源ボタンを押します。

よく質問
使用端末はQuick Charge 3.0 規格を対応できるかどうかはどう確認しますか。
公式サイト www.qualcomm.comに掲載されている対応機種リストを確認してください。

Quick Charge 3.0 規格に対応しない端末を充電できますか？
はい、充電可能です。本製品は一般的なデバイスにも対応します。充電スピードが普通になります。(例：iPhoneの端末がQuick Charge規格に対応していないですが、本製品をお使いのiPhoneに充電できますが、快速充電ということができません。)

ご注意
- 液体や極端な暑さのところを避けて保管してください。
- 少なくとも本製品を3ヶ月に1回充電してください。
- モバイルバッテリーを充電しながら、お使いのデバイスを充電しないでください。
- 地域の環境法律に従ってバッテリーを処置してください。

保証＆カスタマーサポート
何かご質問、ヘルプサポート、および保証請求などの問題がございましたら、ご注文番号と商品の型番を記入した上で、そのお住まい地域に対応した下記のメールアドレスまでお問い合わせください。弊社は最も早い営業日にご返信を差し上げます。

Amazon US order: support.us@aukey.com
Amazon EU order: support.eu@aukey.com
Amazon CA order: support.ca@aukey.com
Amazon JP order: support.jp@aukey.com

*当社がAUKEYから購入した製品に対してのみ、アフターサービスと製品保証を提供しております。他の小売業者から購入された製品の交換、返品、返金に関しましては購入先へお問い合わせ下さい。